

**LE PLUS GRAND  
MANUFACTURIER  
DE FOURRURES  
DELUXE  
AU  
CANADA**

*S. J. G. L.*

**145  
RUE  
S<sup>T</sup>. JOSEPH  
QUEBEC**

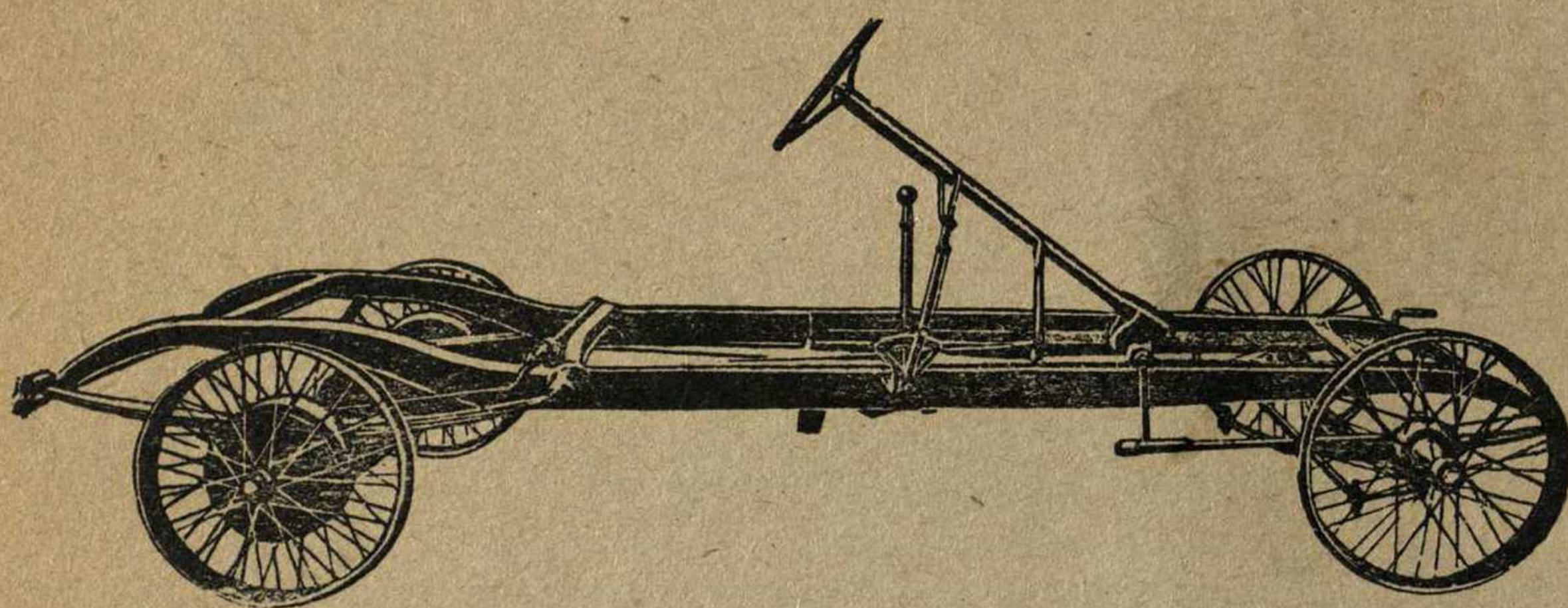
ARCHIVES NATIONALES  
120 236  
2004-11-03



# Sté Ame des **USINES** du **PAQUIS**

(au capital de 1,800.000 Frs)

Siège Social à **MÉZIÈRES** (Ardennes) France



## **CHASSIS d'AUTOMOBILES avec ou sans MOTEUR** **VOITURES AUTOMOBILES COMPLETES**

### **Cartonnages**

**CAPLAIN SAINT-ANDRÉ FILS & Cie**

Bronzes en poudre. Or faux en feuilles  
(Voir insertion page 836)

### **Champagnes**

**P. CHARPENTIER FILS**

Propriétaire de Vignobles  
MAREUIL-sur-AY (Marne-France)

### **Cognacs**

**AUDRY (A.) EDMOND & Cie, COGNAC**

### **Couleurs et vernis**

**CAPLAIN SAINT-ANDRÉ FILS & Cie**

Bronzes en poudre. Or faux en feuilles  
(Voir insertion page 836)

### **Dentistes (Fournitures pour)**

**CAPLAIN SAINT-ANDRÉ FILS & Cie**

Dents artificielles. Métaux précieux  
et alliages pour dentistes.  
(Voir insertion page 836)

### **Electricité (Fournitures pour l')**

**CAPLAIN SAINT-ANDRÉ FILS & Cie**

Plaques, fils et contacts en tous métaux précieux  
(Voir insertion page 836)

### **Imprimeurs (Fournitures pour)**

**CAPLAIN SAINT-ANDRÉ FILS & Cie**

Bronze en poudre—Or faux en feuilles  
(Voir insertion page 836)

### **Laboratoires (Fournitures pour)**

**CAPLAIN ST-ANDRE FILS & Cie**

Ustensiles de platine, or, argent, etc.

(Voir insertion page 836)

### **Machines pour Laiteries**

**Cie Gle AEROHYDRAULIQUE**

Fabricant d'appareils pour stériliser le lait.  
135. Rue d'Alésia, PARIS

### **Photographie (Fournitures pour la)**

**CAPLAIN SAINT-ANDRÉ FILS & Cie**

Nitrate d'Argent—Chlorures d'or, etc.  
(Voir insertion page 836)

### **Produits chimiques**

**CAPLAIN SAINT ANDRÉ FILS & Cie**

Sels de tous métaux précieux  
(Voir insertion page 836)

### **Tissus (Fabricants de)**

**HENRY TERNYNGK & FILS**

ROUBAIX (France)  
Fabricants de Tissus pour hommes,  
dames—Doublures.

### **Tissus de soie (Fabricants de)**

Fabrique de soieries  
Crêpes de chine, mousselines, charmeuses, etc.

**JOSEPH S. CHACOUR**

20, Cours Morand  
LYON (France)

### **Vermout**

**DOLIN - CHAMBERY (France)**

Créateur du Vermout de Chambéry

**CHAMBÉRYZETTE**

Vermout rose à la fraise des Alpes

(Voir aussi la page 836)

Siège social: Québec

Fondée en 1860

# LA BANQUE NATIONALE

345 Succursales et Agences au Canada

---

Capital autorisé	- -	\$5,000,000.00
Capital payé	- - -	2,000,000.00
Réserve	- - -	2,400,000.00
Actif (au-delà de)	-	75,000,000.00

---

## BUREAU DE DIRECTION:

Rodolphe Audette - - - - - Président  
J.-B. Laliberté - - - - - Vice-Président  
Alphonse B. Dupuis, Nap. Drouin, Naz. Fortier,  
Chs Pettigrew, Nap. Lavoie.

N. Lavoie.....Gérant-Général  
Eug. G. Audet.....Assistant-Gérant-Général  
P. G. Lafrance.....Secrétaire  
Jos. S. Blais.....Surintendant des Succursales  
St-Geo. Morency.....Inspecteur en Chef

Nous effectuons les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux, en Europe, aux Etats-Unis et au Canada, aux taux les plus bas.

Notre bureau de Paris (14, rue Auber) offre des avantages exceptionnels à toutes les personnes qui désirent profiter de l'état actuel du change pour acheter des valeurs françaises ou convertir leurs fonds canadiens en fonds sur Paris, au moyen d'un dépôt à notre succursale. Nous invitons aussi les voyageurs canadiens à se prévaloir des avantages qu'offre la présence d'une banque canadienne à Paris.

Demandez nos coffrets d'épargnes: GRATIS contre un dépôt d'UNE PIASTRE.

garde de dessus

# La Chambre de Commerce de Québec

## LISTE DES OFFICIERS ET MEMBRES DU CONSEIL POUR 1921

MM. J. H. Fortier, Président  
A. J. Welch, 1er Vice-Prés.  
Ed. G. Tanguay, 2ème Vice-Prés.  
W. J. Banks, Trésorier

T. LeVasseur, Secrétaire  
Jos. Côté, Auditeur  
W. S. Champion, Auditeur

**Commissaire Industriel: O. H. Côté**

### Membres du Conseil

Septimus Barrow,  
Lt.-Col. R. M. Beckett,  
Hon. Frank Carrel,  
Gaudias Brousseau,  
A. R. Decary,  
Jules Gauvin,  
J. A. LaRue,  
Joseph Picard,  
John T. Ross,  
J. S. Royer,  
Jos. O. Samson,  
J. G. Scott,  
L. P. Turgeon,  
W. H. Wiggs.



M. J.-H. FORTIER, Président

### Bureau d'Arbitrage

Sir Geo. Garneau,  
Lieut.-Gen. Sir R. E. W. Turner, V.C., C.B., C.M.G., D.S.O.  
Major Gén. Sir D. Watson, C.B., C.M.G.  
Sir Wm. Price  
Hon. Geo. E. Amyot, M.C.L.  
J. G. Scott,  
John T. Ross,  
W. R. Dobell,  
Gaspard LeMoine,  
Wm. M. McPherson,  
Montefiore Joseph,  
G. A. Vandry.

### Présidents des bureaux d'examineurs et des comités permanents et spéciaux

#### BUREAUX D'EXAMINEURS:

Bœuf et Lard:.....Ed. G. Tanguay  
Beurre et Fromage:.....Chs. Noreau  
Poisson et huiles de poisson:A. Châteauevert  
Farine et Grain:.....A. H. Rondeau  
Cuirs:.....J. A. Duchaine  
Peaux vertes:.....Nazaire Fortier  
Pétrole:.....J. B. E. Letellier  
Maître du Port:.....Septimus Barrow

#### Comités Permanents

Banques:.....J. T. Ross  
Fabriques de chaussures:..J. A. Duchaine  
Entrepreneurs:.....L. H. Peters  
Nouveautés:.....Sir Geo. Garneau  
Poisson et huiles de poisson:  
.....J. B. E. Letellier  
Farine et Grain:.....A. N. Drolet  
Fret et Transport:.....J. G. Scott  
Epiceries:.....J. S. Royer  
Beurre et Fromage:.....Chs. Noreau  
Quincaillerie:.....W. H. Wiggs  
Cuirs et Peaux vertes:...Nazaire Fortier  
Manufactures:.....Joseph Picard

Commerce Maritime:....G. B. Ramsay  
Bois carré et bois de construction:  
.....J. M. McCarthy  
Bois carré et bois de construction:  
Législation:.....Joseph Picard  
La Traverse:.....W. H. Wiggs  
Statistiques:.....Elz. Turcotte  
Commerce et Production:...J. G. Scott  
Assurances:.....A. E. Scott  
Administration civique: Nap. G. Kirouac

#### Comités spéciaux:

Instruction supérieure: Hon. Cyr. F. Delage  
Embellissements:.....O. W. Bédard  
Navigation d'hiver:.....J. G. Scott